Handbook Germany Artikel:

Процесс рассмотрения заявления о предоставлении убежища

Как запросить убежище в Германии?

В время процесса рассмотрения заявления о предоставлении убежища (Asylverfahren) принимается решение, получит ли заявитель убежище в Германии или нет. Сам процесс регулируется Законом о предоставлении убежища (Asylgesetz) и состоит из следующих этапов: подача заявления о предоставлении убежища, Дублин-контроль, слушание, принятие решения. Официально процесс начинается лишь с подачи заявления о предоставлении убежища. Но прежде чем его подать, вы должны зарегистрироваться и попросить убежище. Этот шаг называется подача просьбы об убежище (Asylgesuch).

Как проходит процесс рассмотрения заявления о предоставлении убежища?

Просьба об убежище и регистрация

Каждый, кто ищет в Германии убежища, должен зарегистрироваться в одном из официальных органов. Это могут быть пограничные власти (Grenzbehörde), полиция, ведомство по делам иностранцев (Ausländerbehörde), центр прибытия (Ankunftszentrum) или центр первичного приема соискателей убежища (Erstaufnahmeeinrichtung). Для получения дополнительной информации см. главу «Регистрация в качестве просителя убежища».

Заявление о предоставлении убежища

После регистрации можно официально начать процесс рассмотрения заявления о предоставлении убежища (Asylverfahren). Первым шагом будет подача заявления о предоставлении убежища (Asylantrag). Его нужно подать в Федеральном ведомстве по делам миграции и беженцев (BAMF). Для этого вам назначат определенную дату. Ее вам сообщат либо по почте, либо сразу во время регистрации.

На этой встрече будет присутствовать переводчик. Вам зададут вопросы о вашей стране происхождения, городе, семье, школе или профессии, вероисповедании и о вашем маршруте в Германию. Если у вас есть какие-либо документы, вы можете принести их с собой. Обычно BAMF

оставляет их у себя до окончания процедуры рассмотрения вашего заявления о предоставлении убежища. О причинах, почему вы покинули родину, на этой встрече вас спрашивать не будут. Этот вопрос вам зададут позже, во время слушания. Вас сфотографируют и снимут отпечатки пальцев. Кроме того, сотрудник ВАМГ разъяснит вам ваши права и обязанности на время, пока ваше заявление о предоставлении убежища находится в рассмотрение. Если вы что-то не понимаете, не стесняйтесь задавать вопросы.

Вы также можете озвучить свое желание, с сотрудником какого пола вам было бы комфортнее беседовать во время слушания. Это же правило касается и языка, которым должен владеть переводчик. Вы также можете выбрать и его пол.

После того как все это будет сделано, вы получите разрешение на временное пребывание (Aufenthaltsgestattung). Этот документ выглядит почти так же, как свидетельство соискателя убежища (Ankunftsnachweis), которое вы получили после регистрации. Разрешение на временное пребывание является документом, подтверждающим, что вы имеете официальное право находиться в Германии во время рассмотрения вашего заявления о предоставлении убежища. Всегда носите его с собой, так как это теперь ваш новый документ.

Обратите внимание: если вы находитесь в больнице или в тюрьме, либо если вы еще не достигли совершеннолетия и находитесь в Германии без сопровождения, вы можете подать заявление о предоставлении убежища в письменной форме. В этом случае советуем вам обратиться за помощью к социальному работнику или в соответствующие консультирующие организации. Их можно найти на сайте proasyl.de.

Если вы лично подаете заявление о предоставлении убежища, то также имеет смысл заранее проконсультироваться у специалистов. Их можно найти на сайте <u>proasyl.de</u>.

Дублин-контроль

Прежде чем пригласить вас на интервью, на котором вас подробно расспросят о причинах, почему вы покинули страну, и выслушают вашу историю, Федеральное ведомство по делам миграции и беженцев (ВАМF) проверит, должно ли ваше заявление о предоставлении убежища рассматриваться в Германии или вы должны подать его в другой европейской стране (или уже сделали это). Если вы, например, уже сдавали отпечатки пальцев в другом государстве Евросоюза или уже получили там убежище, то Германия может депортировать вас в эту страну. Но только в том случае, если принимающая сторона даст на это свое согласие. Это называется Регламент «Дублин III». Для получения дополнительной информации см. главу «Дублинский регламент».

Слушание

Если за рассмотрение вашего заявления о предоставлении убежища отвечает Германия, то вы получите приглашение на слушание (Anhörung). Это самая важная часть процесса рассмотрения заявления о предоставлении убежища. Приглашения часто приходится ждать несколько месяцев, иногда даже больше

года. Вы ни в коем случае не должны пропустить ваше слушание. Если в этот день вы заболеете или не сможете явиться по другой уважительной причине, то вы должны незамедлительно в письменной форме уведомить об этом Федеральное ведомство по делам миграции и беженцев (BAMF). При этом вы также должны предоставить соответствующие доказательства, например, медицинскую справку от врача (ärztliches Attest).

На слушание присутствуют сотрудник Федерального ведомства по делам миграции и беженцев (ВАМF) и переводчик. Если вы не хотите идти один, вы можете прийти с адвокатом или с другом. Однако друг не должен быть претендентом на получение убежища, и вы должны предварительно его зарегистрировать. Слушание будет проходить в офисе. Сотрудник ведомства расспросит вас о вашей жизни на родине, а также о том, как и почему вы бежали в Германию. Здесь очень важно рассказать о причинах, заставивших вас покинуть вашу страну. Рассказ обязательно должен быть подробным. Чем больше деталей вы расскажете, тем проще будет Федеральному ведомству по делам миграции и беженцев (ВАМF) понять вашу историю. Сотрудник ведомства будет записывать ее за вами. Протокол является основой для принятия решения Федеральным ведомством по делам миграции и беженцев (ВАМF).

Во время слушания у вас есть определенные права. Вот наиболее важные из них:

- Если сотрудник (или переводчик) будет не женщиной/не мужчиной, а вы заранее сообщили, что хотели бы говорить только с женщиной/мужчиной, сразу же дайте об этом знать. Сотрудника поменяют. Однако не исключено, что при этом придется назначить новую дату слушания.
- Если вы не понимаете переводчика или у вас есть ощущение, что он не понимает вас, сразу же сообщите об этом. В этом случае вам дадут другого переводчика. Однако не исключено, что при этом придется назначить новую дату слушания.
- По окончанию переводчик предложит перевести все то, что вы говорили, а сотрудник ведомства записывал в протокол, на ваш родной язык. Обязательно примите это предложение и слушайте внимательно. Если его слова будут содержать ошибки, или в них будет не хватать какой-либо информации, сразу же сообщите об этом. Не подписывайте протокол до этого.
- Если у вас есть доказательства вашего преследования на родине, передайте их копии сотруднику, проводящему слушание. Это могут быть, например, фотографии, документы, газетные статьи или медицинские справки.
- Если сотрудник, проводящий интервью, или переводчик начинают терять терпение, не позволяйте им давить на себя. Важно, чтобы вы рассказали всю свою историю настолько подробно, насколько это необходимо. Вы имеете полное право потратить на это столько времени, сколько вы считаете нужным.
- Спустя несколько дней или недель вы (или ваш адвокат) получите протокол по почте. Внимательно его прочитайте и немедленно в письменной форме сообщите о возможных ошибках в Федеральное ведомство по делам миграции и беженцев (BAMF). При этом лучше обратиться за помощью в специальную консультирующую организацию или к своему адвокату.

Ваше слушание очень важно. Вы должны хорошо подготовиться к нему. На сайте <u>asylindeutschland.de</u> вы найдете фильм с краткой информацией. Он переведен на 14 языков. Также обязательно прочитайте следующий раздел «Какие вопросы задают во время слушания».

Обратите внимание: несмотря на назначенное время, не исключено, что вам придется долго ждать начала слушания. Поэтому обязательно возьмите с собой что-нибудь поесть и попить.

Какие вопросы обычно задают во время слушания?

Вы должны хорошо подготовиться к слушанию. Здесь вы найдете вопросы, которые, с большой вероятностью, вам могут задать. Имейте также в виду, что сотрудник ведомства может задать вам и дополнительные вопросы.

Подготовиться к слушанию вам также могут помочь сотрудники консультационных организаций или адвокат. Такую организацию в вашем регионе вы найдете на сайте «Pro Asyl». Адвоката недалеко от вас вы найдете при помощи нашего <u>Локального поиска</u>. Укажите город/населенный пункт, в котором вы проживаете, и на какую тему вам необходима консультация (убежище, пребывание, юридическая консультация).

Обычно во время интервью задают как минимум следующие вопросы:

- 1. Говорите ли вы на других диалектах, кроме указанного(-ых) языка(-ов)?
- 2. Имеете (или имели) ли вы еще какое либо гражданство?
- 3. Относитесь ли вы к определенной расе / этнической группе?
- 4. Можете ли вы предъявить личные документы, например, паспорт, документ, заменяющий паспорт, или удостоверение личности?
- 5. По каким причинам вы не можете предъявить личные документы?
- 6. Есть ли у вас на родине личные документы, например, паспорт, документ, заменяющий паспорт, или удостоверение личности?
- 7. Можете ли вы предъявить другие какие-либо документы, например, аттестаты, свидетельство о рождении, военный билет, водительское удостоверение?
- 8. Имеете (или имели) ли вы документ, дающий вам право на пребывание в Германии (или другой стране)? Имеете (или имели) ли вы визу для въезда в ФРГ (или другую страну)?
- 9. Назовите свой последний официальный адрес на родине.
- 10. Назовите фамилию (при необходимости фамилию при рождении), имя, дату и место рождения вашего супруга/ вашей супруги, а также дату и место заключения брака.
- 11. По какому адресу он/она проживает (в случае если он/она уже не проживает на родине, просьба указать последний адрес на родине и актуальный адрес)?
- 12. Есть ли у вас дети (просьба указать фамилию, имя, дату и место рождения, в том числе и совершеннолетних детей)?
- 13. По какому адресу они проживают (в случае если дети уже не проживают на родине, просьба указать последний адрес на родине и актуальный адрес)?
- 14. Назовите фамилию, имя и адрес ваших родителей.
- 15. Есть ли у вас братья и сестры, бабушки и дедушки, дяди или тети, проживающие за пределами вашей страны происхождения?
- 16. Оказываете ли вы финансовую поддержку своим родственникам на родине?
- 17. Можете ли вы назвать личные данные вашего дедушки по отцовской линии?
- 18. Какую(-ие) школу(-ы) / университет(-ы) вы посещали?
- 19. Какую профессию вы освоили? Кто был вашим последним работодателем?
- 20. Кем вы работаете в Федеративной Республике Германия?
- 21. Проходили ли вы военную службу?
- 22. Принимали ли вы участие в демонстрациях или других подобных мероприятиях против действующего режима у себя на родине?
- 23. Были ли вы когда-нибудь прежде в Федеративной Республике Германия?

- 24. Вы уже подавали в другом государстве заявление о предоставлении убежища или о признании вас в качестве беженца? Или может вы получили в другом государстве убежище или вас признали там беженцем?
- 25. Подавал ли кто-то из членов вашей семьи заявление на получение статуса беженца в другом государстве (или он этот статус уже получил и живет сейчас в этой стране легально)?
- 26. Возражаете ли вы против того, чтобы ваше заявление о предоставлении убежища было проверено в этом государстве?
- 27. Опишите мне, пожалуйста, как и когда вы приехали в Германию. Укажите в своем рассказе, когда и каким образом вы покинули свою страну происхождения, через какие другие страны вы проезжали транзитом, и как вы оказались в Германии.
- 28. Когда вы въехали в Федеративную Республику Германия?
- 29. Вы въехали в Федеративную Республика Германия на грузовом автомобиле?
- 30. Вы уже подавали в другой стране хоть раз заявление о предоставлении убежища?
- 31. Подвергались ли вы в другой стране идентификационной или уголовной регистрации (снятие отпечатков пальцев, например)?
- 32. Есть ли у вас родственники в Германии?
- 33. Были ли вы на родине политически активны?
- 34. Что послужило для вас ключевой причиной того, что вы (либо ваш супруг/супруга) покинули село/город?
- 35. Есть ли у вашего партнера/ у вашей партнерши братья и сестры?
- 36. Кем работал(-а) ваш супруг/супруга? Где вы зарабатывали на жизнь?
- 37. В какую сумму вам обошелся ваш выезд из страны?
- 38. Откуда вы взяли на это деньги?
- 39. Как вы пришли к мысли покинуть свою родину (или почему вы покинули свою родину)?
- 40. На какие средства живет ваша семья на родине?
- 41. С чем бы вам пришлось столкнуться в худшем случае, если бы вы остались в своем селе/городе?
- 42. Хотите ли вы добавить к протоколу еще какую-либо важную информацию?

Принятие решения – заключение о предоставлении убежища

Спустя несколько месяцев после слушания вы получите письмо из Федерального ведомства по делам миграции и беженцев (BAMF), в котором будет решение по вашему заявлению о предоставлении убежища. Иногда ответа приходится ждать очень долго.

Существует несколько вариантов ответов:

- 1. Вы признаетесь лицом, имеющим право на получение убежища (Asylberechtigter), или беженцем согласно Женевской конвенции о статусе беженцев (Flüchtling gemäß der Genfer Flüchtlingskonvention). Это означает, что вы получаете разрешение на пребывание (Aufenthaltserlaubnis) сроком на три года. Для получения дополнительной информации о ваших правах в этом случае см. главу «Разрешение на пребывание».
- 2. Вы получаете субсидиарную защиту (subsidiären Schutz). Это означает, что вы получаете разрешение на пребывание (Aufenthaltserlaubnis) сроком на один год. Для получения дополнительной информации о ваших правах в этом случае, см. главу «Разрешение на пребывание». Это решение вы можете оспорить. Сделать это следует немедленно. По данному вопросу лучше всего проконсультироваться с адвокатом. Специалиста недалеко от вас вы

- найдете при помощи нашего <u>Локального поиска</u>. Укажите город/населенный пункт, в котором вы проживаете, и на какую тему вам необходима консультация (убежище, пребывание, юридическая консультация).
- 3. Вы получаете разрешение на пребывание из-за национального запрета на депортацию (Abschiebungsverbot). Это означает, что вы получаете разрешение на пребывание (Aufenthaltserlaubnis) сроком на один год или меньше. Для получения дополнительной информации см. главу «Разрешение на пребывание». Это решение вы можете оспорить. Сделать это следует немедленно. По данному вопросу лучше всего проконсультироваться с адвокатом. Специалиста недалеко от вас вы найдете при помощи нашего Локального поиска. Укажите город/населенный пункт, в котором вы проживаете, и на какую тему вам необходима консультация (убежище, пребывание, юридическая консультация).
- 4. **Ваше заявление о предоставлении убежища отклонено.** Это случается, если Федеральное ведомство по делам миграции и беженцев (BAMF) не видит причин для предоставления вам защиты в Германии. Чтобы узнать, что вы можете сделать в этом случае, см. главу «Заявление о предоставлении убежища отклонено».
- 5. Ваше заявление о предоставлении убежища отклонено как «очевидно необоснованное». Это случается, если Федеральное ведомство по делам миграции и беженцев (BAMF) считает, что во время слушания вы солгали или что вы приехали в Германию только по экономическим причинам. Чтобы узнать, что вы можете сделать в этом случае, см. главу «Заявление о предоставлении убежища отклонено».

Herausgeber Neue deutsche Medienmacher*innen e.V. Potsdamer Str.99 10785 Berlin www.neuemedienmacher.de

Amtsgericht Charlottenburg Registernummer: VR28575